

МЕЖГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«БЕЛОРУССКО-РОССИЙСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»

Кафедра «Гуманитарные дисциплины»

РУССКИЙ ЯЗЫК

*Методические рекомендации к практическим занятиям
для студентов всех специальностей*

**ЗАДАНИЯ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ
ДЛЯ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ**

Р

УДК 811.161.1
ББК 81.2Рус-96
Р15

Рекомендовано к изданию
учебно-методическим отделом
Белорусско-Российского университета

Одобрено кафедрой «Гуманитарные дисциплины» «10» ноября 2022 г.,
протокол № 4

Составитель ст. преподаватель В. В. Панежа

Рецензент ст. преподаватель Ж. А. Полева

Методические рекомендации к практическим занятиям по учебной дисциплине «Русский язык как иностранный» включают в себя устные темы, тематические диалоги с текстами и заданиями к ним, способствующие отработке коммуникативных навыков студентов-иностранцев. Предназначены для слушателей подготовительного отделения и иностранных студентов 1-го курса.

Учебно-методическое издание

РУССКИЙ ЯЗЫК

Ответственный за выпуск	Н. Н. Рытова
Корректор	Т. А. Рыжикова
Компьютерная верстка	Н. П. Полевнича

Подписано в печать . Формат 60×84/16. Бумага офсетная. Гарнитура Таймс.
Печать трафаретная. Усл. печ. л. . Уч.-изд. л. . Тираж 26 экз. Заказ №

Издатель и полиграфическое исполнение:
Межгосударственное образовательное учреждение высшего образования
«Белорусско-Российский университет».

Свидетельство о государственной регистрации издателя,
изготовителя, распространителя печатных изданий
№ 1/156 от 07.03.2022.

Пр-т Мира, 43, 212022, г. Могилев.

© Белорусско-Российский
университет, 2022

Содержание

1 Устные темы.....	4
2 Тематические диалоги и тексты к ним.....	20

1 Темы

О себе



Меня зовут Этьен. Моя фамилия Мани. Мне 26 лет. Я гвинеец. Гвинея – моя родная страна. Абуджа – мой родной город. Я всегда мечтал быть программистом, поэтому приехал учиться в Беларусь. Сейчас я живу в городе Могилеве и учусь на подготовительном отделении в Белорусско-Российском университете. Я хочу хорошо говорить по-русски, поэтому много и серьёзно занимаюсь. Жизнь на подготовительном факультете очень интересная. Я часто хожу в музеи, театр, на выставки. Мне нравится культура белорусского народа.

В свободное время я много читаю, слушаю музыку, смотрю фильмы, гуляю с друзьями по городу. Каждую субботу я хожу в спортивный зал, потому что мне нравится заниматься спортом. Я очень люблю играть в баскетбол.

Моё хобби – кулинария. Я очень люблю готовить! Моё любимое африканское блюдо – дынный суп.

Конечно, у меня много друзей в Беларуси, но я очень скучаю по моей семье. Моя семья очень большая и дружная. Каждый день я разговариваю с родителями и младшими сёстрами по скайпу.

Я студент



Я студент-иностранец. Меня зовут Седрик. Моя фамилия Тчонанг. Мне 30 лет. Я камерунец. Камерун – моя родная страна. Яунде – мой родной город.

Сначала я учился на подготовительном отделении в БНТУ в городе Минске. Сейчас живу в городе Могилеве и учусь в Белорусско-Российском университете на первом курсе на строительном факультете. Я учусь в группе ПГС-212. На первом курсе я продолжаю изучать русский язык. Я много работаю и поэтому уже неплохо говорю по-русски. Четыре раза в неделю у меня есть занятия по русскому языку. Мой урок начинается в 8:30. Это очень рано. Утром так хочется спать! Но я должен учиться. У меня очень много новых предметов: математика, физика, химия, начертательная геометрия, геодезия, геология. Чтобы понимать эти предметы, я должен хорошо знать русский язык. В группе, в которой я изучаю русский язык, студенты из разных стран: Хуслен приехал из Монголии, Брахим из Чада, Отниэл из Конго, Самандар из Узбекистана, Самуэль из Нигерии. Наша группа очень дружная. На уроке русского языка мы учим новые слова, читаем тексты, пишем диктанты, выполняем упражнения и, конечно, разговариваем по-русски. Иногда урок проходит в форме игры. Игра помогает нам лучше запоминать слова, фразы, правильно строить предложения.

У меня есть белорусские друзья. Я разговариваю с ними по-русски. Это хорошая практика. Я покупаю русские журналы, газеты и много читаю. Незнакомые слова я смотрю в словаре.

В субботу и воскресенье у меня выходной. Я гуляю на улице, встречаюсь с друзьями, хожу в музей, театр. Это помогает мне изучать русский язык.

Жизнь студента очень интересная.

Моя семья



Меня зовут Хуслен. Я студент-иностранец. Я родился в Монголии в городе Улан-Баторе. В этом городе и сейчас живёт моя семья. Моя семья небольшая, но очень дружная. В нашей семье 4 человека. Это мой папа, моя мама, моя младшая сестра и я. У меня есть бабушка. Она очень добрая и мудрая женщина.

Моего отца зовут Энх. Ему 55 лет. Он экономист и работает в банке. Мой папа очень строгий. Он любит порядок. В свободное

время он любит смотреть футбол и читать газеты.

Мою маму зовут Отгон. Она продавец и работает в магазине. Мама очень любит детей и свою работу. Моя мама очень красивая. У неё большие карие глаза и длинные чёрные волосы. Она хорошая хозяйка. В нашем доме всегда чисто и уютно. Мама очень вкусно готовит, особенно национальные монгольские блюда.

Мою младшую сестру зовут Энхучрал. Ей 7 лет. Она учится в школе во 2-м классе. В свободное время она любит слушать музыку и смотреть мультфильмы.

Наша семья очень дружная. Мы любим проводить свободное время вместе. Также у меня очень много родственников. Мы все живём в одном доме. На праздники вся семья собирается за одним большим столом. Сейчас я живу в Могилеве и учусь в университете на экономическом факультете. Каждый день я разговариваю по телефону с родителями и сестрой. Я рассказываю им о своих успехах, о своих новых друзьях.

Моя группа

Здравствуйте! Меня зовут Бекки. Мне 25 лет. В июле я приехала в Могилев из Камеруна. Сейчас я учусь в университете на подготовительном факультете и изучаю русский язык. Я занимаюсь в группе № 8. В нашей группе семь человек. На первом уроке мы познакомились с нашими преподавателями Валентиной Васильевной и Еленой Сергеевной.

Я хочу рассказать о нашей группе. Наша группа интернациональная. Мы приехали из разных стран и познакомились в Могилеве.

Вот Этьен. Он приехал из Гвинеи. Этьен очень серьёзный студент. Он много работает и хорошо учится, поэтому уже неплохо говорит по-русски. Этьен всегда

помогает другим студентам. Он мечтает быть программистом.



А это Джонатан. Он очень любит музыку и часто ходит в клуб на дискотеку. Ему нравится танцевать.

С красивой причёской это Тиффани. Она приехала из Ботсваны. Тиффани хорошо говорит по-английски. Она хочет хорошо знать русский язык, поэтому много работает дома. Тиффани нравятся модные причёски. Каждый день у неё новая причёска.

А это Брайан. Он приехал из Конго. Брайану нравится футбол. Он часто смотрит спортивные передачи. В свободное время он бывает на стадионе и играет в футбол.

Чидубем Пис приехал из Нигерии. Он хочет стать экономистом. Ему нравится современная музыка.

Всегда весёлый это Жан. Он любит шутки. Жан тоже неплохо говорит по-русски. У него много друзей. Он очень общительный.

Мы все живём в общежитии. Иногда мы собираемся вместе, пьём чай и разговариваем. Мы уже понимаем друг друга, когда говорим по-русски. В свободное время мы гуляем по Могилеву, смотрим новые места, посещаем музеи, ходим в театр, кинотеатры, на дискотеку. Наша группа очень дружная.

Наш класс



Я студент. Меня зовут Жан. Сейчас я живу в городе Могилеве и учусь в университете на подготовительном факультете. Здесь я изучаю русский язык. Я учусь в группе № 8. Наш класс находится на пятом этаже. Это кабинет № 536. Наш класс небольшой, но уютный и светлый. В классе два окна. На каждом окне висят шторы и стоят красивые цветы. Справа висит доска. На доске мы пишем новые слова и фразы. Рядом висит русский алфавит. Здесь буквы А, Б, В, Г,



Я уже знаю буквы и читаю по-русски. Слева на стене висит экран. Рядом на столе стоит компьютер. На уроке мы часто смотрим русские фильмы и мультфильмы. В углу стоит шкаф. Там книги и интересные сувениры. Мне нравятся белорусские сувениры. На нижней полке стоит посуда: тарелки, горшки, кувшины. В классе в шкафу много белорусских национальных рушников. Очень интересный сувенир – лапти.

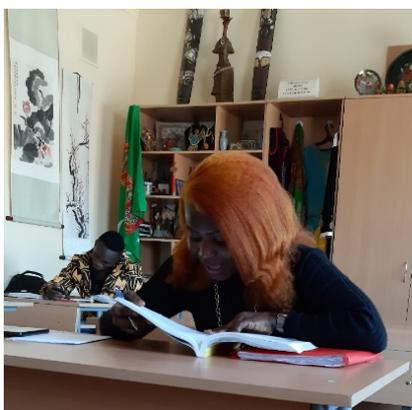


А вот и русская матрёшка. Интересно: сувенир один, а внутри много разных матрёшек. На этой полке стоит русский самовар, а рядом стоят русские национальные чашки. В углу стоит русская печь. В печи лежат дрова и стоят горшки. Рядом стоит ухват. На стене висят картины, фото, национальные белорусские и русские костюмы и полки. На полках стоят цветы. Как красиво!

Слева от доски висит календарь. Сегодня среда 15 декабря. Сейчас урок русского языка. Вот мой стол и стул. На столе лежат книги, тетради, ручки и словарь. Я пишу упражнение, читаю тексты, слушаю преподавателя, отвечаю на вопросы. Русский язык очень трудный, но интересный.

Мне нравится наш класс.

Урок русского языка



Вот наш класс. Он находится на пятом этаже. Наш класс небольшой, но очень светлый и уютный. Это моё рабочее место. На столе лежит мой учебник, моя тетрадь, мой словарь, мои ручки и карандаши. Сейчас урок русского языка. Урок всегда утром в 8:30 (восемь тридцать). А это наш преподаватель. Её зовут Валентина Васильевна. На уроке мы много работаем. На уроке русского языка мы учимся читать, писать, понимать и говорить по-русски. Мы много разговариваем по-русски. В начале урока преподаватель спрашивает о здоровье, о настроении, о погоде, о жизни в общезитии, о семье.

Потом преподаватель проверяет домашнее задание и объясняет грамматику. На доске она пишет новые слова и правило. Сегодня мы изучаем винительный падеж. Мы внимательно слушаем, потом пишем упражнения в тетради. На уроке читаем диалоги и тексты, отвечаем на вопросы, пишем диктанты. Иногда мы смотрим русские фильмы или мультфильмы. Это очень интересно.

Мы часто говорим о Беларуси, о родной стране, об учёбе на подготовительном факультете, о будущей профессии. Наш преподаватель говорит, что мы должны говорить по-русски везде: на уроке, в общезитии, в магазине, на остановке, в библиотеке, в кафе, в поликлинике.

Мы много работаем не только в классе, но и дома. Каждый вечер делаем домашнее задание, учим новые слова, повторяем грамматику.

Мы уже понимаем, читаем и пишем по-русски. Я хочу хорошо говорить по-русски, поэтому много работаю. Преподаватель говорит: «Молодец, Этьен! Читай много, Этьен!» На уроке трудно, но интересно.

Наше общежитие



Здравствуйте! Меня зовут Уильямс Чидубем Пис. Я приехал из Нигерии. Сейчас я учусь на подготовительном факультете в Белорусско-Российском университете. Я, как и мои друзья, живу в общежитии. Раньше я никогда не жил в общежитии.

Наше общежитие находится на улице Космонавтов. Это красивое место. Рядом река Дубровенка и парк отдыха. Здесь любят гулять и отдыхать студенты. Недалеко находится небольшой стадион. Здесь можно бегать, кататься на роликах, велосипеде, играть в футбол. А ещё здесь много магазинов и есть большой торговый центр. Это очень удобно. Не надо далеко ехать, чтобы сделать покупки.



Наше общежитие – это невысокое старое здание. В общежитии нет лифта, потому что в здании 5 этажей. На каждом этаже длинные коридоры, кухня, туалет, комната отдыха. Душ находится внизу, на первом этаже. На кухне стоят плиты и несколько столов. Обычно мы готовим на кухне, а едим в комнате. В каждой комнате живут два или три студента. Моя комната небольшая. Я живу там не один. У меня есть сосед. Он тоже студент. Его зовут Какабай.

Он приехал из Туркменистана. Мы живём дружно. Мой новый друг учится на третьем курсе на экономическом факультете. Он хорошо говорит по-русски, поэтому всегда помогает мне делать домашнее задание.

В комнате стоят две кровати, две тумбочки, два стола, стулья, два шкафа для одежды. На стене висят полки и фотографии. На полках наши учебники, тетради, словари. На окне висят шторы и стоят цветы. Наша комната небольшая, но чистая и уютная. Мы не любим беспорядок. В субботу мы делаем уборку.

Мне нравится жить в общежитии. Здесь весело и интересно. У меня много друзей. Это не только иностранные, но и белорусские студенты. А ещё жить в общежитии удобно. Рядом друзья, знакомые, которые могут помочь.

Моя комната

Здравствуйте! Меня зовут Бекки. Я студентка. Моя родина – Камерун. Сейчас я живу в Беларуси в городе Могилеве и учусь в университете на подготовительном факультете. Я живу в общежитии. Наше общежитие – это невысокое старое здание. Оно находится на улице Космонавтов.



Моя комната № 412. Она находится на четвёртом этаже. В комнате я живу не одна. Моя подруга тоже учится на подготовительном факультете. Её зовут Дженнифер. Она приехала из Нигерии. Мы живём дружно.

Наша комната небольшая, но светлая и уютная. На окне висят жёлтые шторы и стоят цветы. Слева стоит стол. На столе стоит мой ноутбук. Это моё рабочее место. На стене висит моя полка. На полке стоят мои учебники, мой словарь и лежат мои тетради. Ещё на стене висят фотографии и картина. В комнате две кровати и две тумбочки. Моя кровать стоит справа. Рядом стоит небольшая тумбочка. Там мои личные вещи. В углу стоит шкаф. В шкафу висит и лежит наша одежда. На полу лежит ковёр. В комнате нет туалета и душа. Это очень неудобно. Мы готовим завтрак, обед и ужин на кухне. Наша кухня находится на четвёртом этаже в конце коридора.



В субботу мы делаем уборку в комнате. Мы не любим беспорядок. В нашей комнате всегда чисто и уютно.

Задание

Рассмотрите фото и опишите комнату: где, что стоит, лежит, висит.

Мой рабочий день



Здравствуйте! Меня зовут Жан. Я приехал из Камеруна. Сейчас я живу в Беларуси в городе Могилеве. Я учусь в Белорусско-Российском университете на подготовительном факультете. Я много работаю, поэтому время идёт быстро.

Я занимаюсь каждый день. В субботу и воскресенье у меня нет уроков.

Урок русского языка начинается рано утром, поэтому я встаю тоже рано, в 7 часов. Я одеваюсь, умываюсь, чищу зубы, застилаю кровать и готовлю завтрак. На завтрак я обычно

готовлю чай, хлеб, масло и сыр. После завтрака я собираюсь на занятия. Я беру учебник, тетради, словарь, ручку, телефон. Если погода хорошая, в университет я иду пешком. Когда идёт дождь, я еду на автобусе номер 30 или 12. Эти автобусы останавливаются около университета.

Занятия начинаются в 8:30. Преподаватель всегда спрашивает, какой сегодня день, какая погода, какое у меня настроение, какое было домашнее задание. Потом мы проверяем домашнее задание, учим новые слова и новое правило, читаем тексты, отвечаем на вопросы, пишем диктанты. Иногда смотрим русские мультфильмы. Это очень интересно и помогает нам быстрее запоминать



новые слова, фразы. Я изучаю русский язык недавно, но уже неплохо понимаю и немного говорю по-русски.

В 12 часов у меня большой перерыв. Я иду в буфет или кафе. Потом снова урок. Уроки заканчиваются в 16:00. Я иду в общежитие. Сначала я немного отдыхаю, а потом делаю домашнее задание.

В 19:00 я ужинаю. После ужина я смотрю фильмы, читаю, разговариваю с друзьями, работаю на компьютере.



Мой рабочий день оканчивается поздно. Я иду спать в 23:00. Я очень устаю, потому что занят весь день.

Это интересно! Прочитайте русские пословицы, подумайте и скажите, что они означают.

Ученье – свет, а неученье – тьма.

Без труда не выловишь и рыбку из пруда.

Делу – время, а потехе – час.

Труд – это работа, потеха – это развлечение.

Мой выходной день



Здравствуйте! Меня зовут Джонатан. Я учусь на подготовительном факультете в Белорусско-Российском университете. Я занимаюсь в университете 5 дней. В субботу и воскресенье у меня нет занятий. У меня свободное время. Это мои любимые дни. Я могу долго спать и делать всё, что хочу. Обычно в эти дни я встаю поздно, в 10 часов. Сначала я одеваюсь, умываюсь, чищу зубы. Потом иду на кухню и готовлю завтрак. У меня есть время, и я могу приготовить вкусный завтрак. После завтрака я мою посуду, убираю в комнате. Я не люблю беспорядок.



Потом я иду в магазин делать покупки. Я покупаю много продуктов, потому что в рабочие дни у меня нет времени ходить в магазин. Я покупаю овощи, фрукты, мясо, колбасу, сыр и масло. Вечером я гуляю в парке, по городу, встречаюсь с друзьями. Мы много разговариваем. Иногда ходим в кинотеатр, а вечером на дискотеку. Я очень люблю танцевать. Когда хорошая погода, мы играем в футбол. В воскресенье я делаю

домашнее задание, повторяю грамматику, читаю тексты. Завтра понедельник.

Начинается рабочая неделя, поэтому в воскресенье я рано иду спать. Очень жаль, что выходные дни быстро прошли.

Это интересно! Прочитайте русскую пословицу, подумайте и скажите, что она означает.

Кончил дело – гуляй смело.

Дело – это работа.

В магазине



Здравствуйте! Меня зовут Отниэл Муанда. Сегодня выходной день. Я иду в магазин делать покупки. Я хочу купить куртку, шапку, шарф и перчатки. Скоро осень, а потом зима. На улице становится холодно, поэтому мне нужны тёплые вещи. Я читал в интернете, что зимой в Беларуси очень холодно. Я ещё не знаю, что такое зима, но хочу купить тёплые вещи заранее. А ещё я хочу купить тетради и продукты: молоко, сыр, мясо, масло, рыбу, овощи и фрукты.

Я решил поехать в магазин «ЦУМ». Этот магазин находится в центре города на улице Первомайской. Я еду на автобусе № 4. И вот я на месте. На первом этаже продают посуду, продукты, канцтовары и парфюмерию. В магазине много людей. Я покупаю тетради и иду на третий этаж. Там находится отдел «Мужская одежда». Здесь много курток и шапок. Я не знаю, что выбрать. Мне помогает девушка-консультант. Вместе мы выбрали красивую и модную куртку, а потом шапку. Я иду к кассе и плачу деньги.



Потом я снова иду на первый этаж в отдел «Продукты». Здесь тоже много людей, потому что сегодня воскресенье. Я выбираю нужные мне продукты и иду к кассе. Здесь очередь, но небольшая. Наконец я купил всё, что нужно. У меня много покупок! В автобусе ехать

неудобно, поэтому я беру такси. Сегодня отличный день! Я еду в общежитие счастливый. «ЦУМ» – хороший магазин.

В театре

Драматический театр находится на главной улице города – улице Первомайской. Это старое, но очень красивое здание. Здесь каждый день идут спектакли, иногда проходят концерты.

Я очень люблю читать книги и смотреть спектакли. Моя новая подруга Дженнет тоже любит театр. Дженнет хорошо говорит по-русски, потому что в Ашхабаде она училась в русской школе.

Сегодня суббота, выходной. Мы решили сходить в театр. Билеты мы купили ещё вчера. Спектакль начинается в 18:30, но мы пришли раньше. У нас было 30 минут, чтобы сделать фото. У входа в театр зрителей встречает интересная скульптура – дама с собачкой. Мы сделали фото и вошли в театр. Сначала мы спустились вниз, в гардероб, чтобы снять верхнюю одежду, потом в фойе первого этажа посмотрели фотографии артистов театра. На втором этаже играла музыка. Мы поднялись на второй этаж и с удовольствием послушали классическую музыку. Прозвенел первый звонок, и зрители направились в зал. Мы купили программку и тоже вошли в зал. Найти наши места было нетрудно: партер, 8-й ряд, 9-е и 10-е места. Мы сели на свои места и начали читать программку. В зале было много зрителей. Сегодня интересный спектакль «Ах, мой милый Августин!» по мотивам сказки Андерсена «Свинопас».

И вот погас свет, заиграла музыка, поднялся занавес. Спектакль начался. Я не заметила, как закончился первый акт. Мы пошли в кафе, выпили кофе и вернулись в зал.

Второй акт прошёл тоже быстро. Когда спектакль закончился, зрители долго аплодировали артистам и не хотели уходить.

Домой мы шли пешком. Погода была отличная. Настроение тоже было отличное. Финал спектакля счастливый: принц и принцесса полюбили друг друга. Это был спектакль о добре и любви.

Мы рассказывали друг другу о наших впечатлениях. Вечер прошёл прекрасно.

Могилев

Здравствуйте! Меня зовут Тиффани. Я приехала из Ботсваны. Сейчас я живу и учусь в Беларуси, в городе Могилеве.

Могилев – один из областных центров Беларуси. Он находится на востоке страны и расположен на живописных



берегах Днепра. Река Днепр делит город на две части. Летом по реке Днепр можно совершить экскурсию на теплоходе «Могилев».

Могилев был основан в 1267 году. Существует интересная легенда, которая объясняет название города. Очень давно на месте современного Могилева был лес, в котором жил богатырь Машека. Он был такой сильный, что мог руками вырывать деревья из земли. Все очень боялись его. Когда богатырь погиб, на высоком берегу реки насыпали курган. Это место получило название «могила льва». А когда на берегу реки начали строить город, его назвали Могилев.

Сейчас Могилев – это красивый, зелёный и тихий современный город, в котором проживает около 360 000 человек. Здесь есть школы и университеты, театры и кинотеатры, стадионы, музеи, фабрики и заводы. В Могилеве красивые зелёные улицы и парки, есть старые, но красивые здания.

Главная улица Могилева – Первомайская. Это самая длинная улица. Её длина более 6 километров. На этой улице находятся магазины, библиотека, кафе, кинотеатр, музей, почта, вокзал, театр кукол, завод «Строммашина».

В центре города есть красивая площадь. Это площадь Славы. Здесь находятся Городская ратуша, музеи, драматический театр, красивый старый парк.



Самая красивая улица – это улица Ленинская, по которой любят гулять жители и гости города. Здесь много красивых старых зданий. На этой улице есть интересная скульптура Звездочета. Могилевчане говорят, что он исполняет желания, если взять его за руку и загадать желание.

В Могилеве четыре проспекта. Это проспект Мира, проспект Шмидта, Пушкинский проспект, проспект Димитрова.

На проспекте Мира находится Белорусско-Российский университет, Дом администрации города, гостиница «Могилев», Дворец спорта, кинотеатр «Октябрь», много кафе, магазинов и торговых центров.

Одна из достопримечательностей города – железнодорожный вокзал, которому более 100 (ста) лет. Это настоящий памятник архитектуры.

В Могилеве родился известный учёный Отто Шмидт. Советский писатель и корреспондент Константин Симонов в своих произведениях прославил подвиг защитников Могилева во время Великой Отечественной войны.

В центре города протекает небольшая река Дубровенка. Это очень красивое место отдыха молодёжи, жителей и гостей города. Здесь есть скульптура Русалочки. Иностранцы студенты любят фотографироваться с известной героиней сказки датского писателя Ханса Кристиана Андерсена «Русалочка».



Могилев очень красивый город. Мне нравится жить и учиться здесь.

Интересный факт: в Могилеве нет улицы Длинной, а вот улица Короткая есть. Только она не самая короткая. Её длина 380 метров.

Места, где исполняются желания

Площадь звёзд со Звездочётом в центре – символ города Могилева. Телескоп Звездочёта – это самые большие в Европе солнечные часы. Вокруг Звездочёта стоят кресла знаков Зодиака. Необходимо загадать желание, потом дотронуться до пальцев рук Звездочёта и быстро сесть на кресло своего знака, загадав желание, – и оно обязательно сбудется. Почувствуй себя звездой!

Здесь любят фотографироваться гости города и могилевчане.



Нулевой километр – это начальная точка

отсчёта дорожных расстояний. Это начало всех дорог, место, которое является сердцем города. В Могилеве знак нулевого километра находится на площади Ленина напротив первого корпуса Белорусско-Российского университета и представляет собой гранитный купол на подставке. На одной из сторон купола нанесена надпись о дате основания Могилева, на другой указано расстояние до Минска, а на подставке изображён герб города и нанесено расстояние до районных центров Могилевской области. Теперь каждый могилевчанин может прочитать, что до Минска 199 километров, а не 200, как принято считать.



Мой университет



Здравствуйте! Меня зовут Самуэль. Моя фамилия Миллимоно. Я приехал из Гвинеи. Мой родной город Конакри. Сейчас я учусь на первом курсе в Белорусско-Российском университете на электротехническом факультете.

История Белорусско-Российского университета начинается с 1961 года: именно в этот год были открыты два факультета: механический и машиностроительный. В то время университет назывался Могилевский машиностроительный институт.

В 2000 году институт был преобразован в Могилевский государственный технический университет, а с 2001 года стал называться Белорусско-Российский университет.



Сейчас в университете работают семь факультетов: машиностроительный, автомеханический, строительный, электротехнический, экономический, инженерно-экономический, инженерный факультет заочного образования. Университет готовит инженеров, строителей, программистов, экономистов. Здесь учатся не только белорусские студенты, но и студенты из разных стран мира. Студенты занимаются в современных аудиториях и лабораториях, проходят практику на заводах и в банках города Могилева.

Университет имеет семь корпусов. Главный корпус университета находится на проспекте Мира, 43. Это красивое высокое здание с колоннами. Оно было построено в 1938 – 1941 гг. В здании пять этажей. На первом этаже находятся учебные аудитории, гардероб, небольшой буфет и столовая. На втором этаже находится концертный зал. Там проходят праздники, концерты, собрания. На третьем этаже находится международный отдел, кабинеты ректора, проректора, а также учебные аудитории. Спортивный зал находится на четвёртом этаже. Библиотека университета находится рядом, в корпусе № 3.

Электротехнический факультет, на котором я учусь, находится в корпусе № 2 на улице Пионерской.



Иностранные студенты принимают активное участие в жизни университета: участвуют в концертах, конкурсах, спортивных мероприятиях. Студенческая жизнь очень интересная.

Хобби



Здравствуйте! Меня зовут Браен. Я приехал из Конго. Сейчас я учусь в Белорусско-Российском университете на подготовительном факультете. Я уже неплохо говорю по-русски и поэтому хочу рассказать о своём хобби и хобби моих друзей. У меня много хобби. Первое моё хобби – это спорт. Я люблю играть в футбол. В свободное время я и мои друзья играем в футбол на стадионе.

Второе моё хобби – это фотографии. Я люблю фотографировать новые интересные места, красивые здания, природу, диких и домашних животных и птиц и, конечно, людей. Дикая животных я фотографирую только в зоопарке.



Сейчас я живу в Беларуси в городе Могилеве. Могилев очень красивый город. Я уже сделал много интересных и красивых фотографий. Недавно мы ходили на экскурсию в кинотеатр «Чырвоная Зорка». Там выступал ансамбль народной музыки «Могилевцы». У меня получились прекрасные фотографии.

Моя подруга Тиффани любит читать. В комнате Тиффани много книг. Иногда она берёт книги в библиотеке. Её любимый автор – Агата Кристи.

Моя белорусская подруга Оля любит собирать сувениры. Она часто ездит на экскурсии, много путешествует и всегда покупает сувениры тех мест, где была. Всем своим друзьям она всегда дарит маленькие сувениры. Недавно она отдыхала в Турции. Из Турции Оля привезла мне красивый магнит на холодильник.

Мой новый друг Максим любит рисовать. Он хорошо рисует портреты людей и природу. Особенно он любит рисовать лес, поле и цветы. Максим любит ходить в музеи, где много картин. Его любимый художник Исаак Левитан.

Мои друзья Антон и Даша любят заниматься спортом. Даша любит кататься на роликах, а Антон любит плавать в бассейне. Ещё им нравится ездить на велосипеде. Очень часто Антон и Даша идут в парк, чтобы вместе покататься на велосипедах.

Я думаю, что у каждого человека должно быть хобби. Жизнь интересная, когда есть любимое занятие. А какое хобби у вас? Расскажите!

Будущая профессия



Здравствуйте! Меня зовут Седрик. Когда я был маленьким, мне часто задавали вопрос: кем ты хочешь быть? Я хотел быть спортсменом, музыкантом, артистом, доктором, журналистом, строителем.

Сейчас я студент. Я учусь в Белорусско-Российском университете на подготовительном факультете. Я изучаю русский язык. Русский язык на подготовительном факультете – это главный предмет. Чтобы изучать физику, математику, химию, биологию, экономику, слушать лекции, читать учебники, надо хорошо знать русский язык. Поэтому каждый день на уроке русского языка я внимательно слушаю преподавателя, задаю вопросы, если мне что-то не понятно, всегда делаю домашнее задание и много работаю дома.

Через год я буду учиться на первом курсе на строительном факультете. Я хочу быть инженером-строителем, как мой отец и дедушка. Я считаю, что

профессия строителя очень престижная. Мне нравится строить современные красивые дома, уютные квартиры, чтобы людям хорошо было в них жить. Раньше, когда я гулял с папой и бабушкой по улицам родного города, они с гордостью говорили: «Посмотри, Седрик, вот эти дома, кафе, ресторан построили мы». У меня тоже есть мечта – открыть свою строительную компанию. Чтобы мечта стала реальностью, я должен много учиться.

Это интересно! Прочитайте русскую пословицу, подумайте и скажите, что она означает.

Жизнь прожить – не поле перейти.

Республика Беларусь

Здравствуйте! Меня зовут Отниэль Муанда. Я студент. Моя родная страна Конго. Мой родной город Киншаса. Сейчас я живу и учусь в Беларуси. Республика Беларусь – небольшое государство в Восточной Европе. Столица Беларуси – город Минск.



Беларусь граничит со многими странами: на севере и востоке – с Россией, на юге – с Украиной, на западе – с Польшей, на северо-западе – с Литвой и Латвией. Территория страны делится на шесть областей. Самые крупные города – Минск, Гомель, Витебск, Могилев, Брест и Гродно. В Беларуси проживает около 10 миллионов человек. Здесь живут белорусы, русские, украинцы, поляки, евреи и люди других национальностей. В Беларуси два государственных языка – белорусский и русский.

В Беларуси очень красивая природа. Здесь много рек и озёр. Самые большие реки это: Днепр, Западная Двина, Нёман, Сож, Припять, Мухавец, Буг.

Беларусь – это страна озёр. Самое большое и красивое озеро – Нарочь. Здесь находятся санатории, дома отдыха, базы для туристов.



В Беларуси много лесов. Леса – богатство Беларуси. Беловежская пуша – это большой национальный парк. Здесь живёт самое крупное животное – зубр. Зубр и белый аист являются символами Беларуси.

Беларусь – это промышленная и сельскохозяйственная страна. Здесь выпускают тракторы, автомобили, телевизоры, холодильники, мотоциклы, велосипеды. Сельское хозяйство даёт стране хлеб, мясо, молоко, лён, картофель. Картофель – самый любимый продукт белорусов. Из него готовят много блюд. Национальное блюдо белорусов – драники.



Беларусь – это крупный научный и культурный центр. Здесь есть Академия наук, университеты, работают театры, библиотеки, музеи, выставки. Университеты Беларуси готовят инженеров, архитекторов, врачей, учителей, преподавателей, музыкантов и др.

Это интересно! Прочитайте русские пословицы, подумайте и скажите, что они означают.

Человек без Родины, что соловей без песни.

Родина любимая – мать родимая.



Заданне

1 Какие белорусские бренды вам известны?

2 Рассмотрите фото с белорусскими брендами. Расскажите, какую продукцию производят в Беларуси.

3 Расскажите о своей стране.

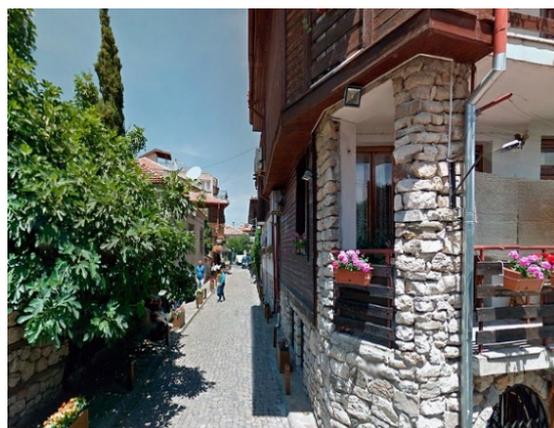
Мой родной город

Здравствуйте! Меня зовут Василина. Я из Болгарии. Я живу в городе Несебре, который расположен на берегу Чёрного моря. Это небольшой, но очень старый и красивый город.

Здесь есть интересные памятники, музеи и исторические места, которые любят посещать туристы и гости нашего города. Городу более 3000 лет, он считается одним из самых древних в Европе.

Город Несебр – это город-музей. Старый город находится на полуострове. Здесь много храмов и церквей, маленьких магазинов, где можно купить красивые сувениры. У входа в старый город на мосту стоит старая мельница. Справа можно увидеть памятник Святому Николаю – покровителю рыбаков. Несебр – это город чаек. Их здесь очень и очень много.

Здесь красивые пейзажи – море и корабли на море, горы. За мостом находится старая крепость. Каждый день вечером на стене крепости играет на гайде мужчина. Гайда – это национальный болгарский инструмент. В городе есть Археологический музей. Здесь можно посмотреть большую коллекцию



православных икон. Недалеко от морского порта и летнего Амфитеатра находится Этнографический музей. Здесь можно познакомиться с бытом, традициями и обычаями болгарского народа.

Ещё одна достопримечательность Несебра – это узкие, извилистые улочки из камня и парки. В парках можно отдыхать и прятаться от жаркого солнца.

Моя семья живёт на окраине города. Наш дом стоит на тихой зелёной улице. Рядом небольшой парк, в котором мы любим гулять. Очень близко от дома находится море. Часто всей семьёй мы отдыхаем тут. Нам нравится лежать на чистом жёлтом песке и купаться в тёплой воде.

Я люблю свой родной город и часто рассказываю своим новым друзьям о нём.



Мой дом

Здравствуйте! Меня зовут Бекжанова Саида. Я хочу рассказать о доме, в котором живёт моя семья. Моя семья – это мои родители, моя старшая сестра, мой младший брат и я. Мы живём в квартире. Наша квартира находится в новом девятиэтажном доме на втором этаже. В нашей квартире четыре комнаты. Самая большая и уютная комната – это гостиная. Там стоит удобный диван, два кресла, небольшой журнальный стол, два шкафа с книгами, комод для посуды, телевизор. На окне висят красивые шторы, на полу лежит ковёр, в углу стоит ваза с цветами. На стене висит картина. С гостиной есть выход на балкон.

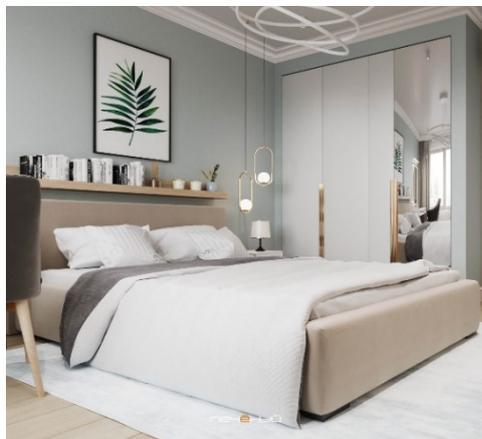


Спальня родителей находится около гостиной. Там стоит кровать, рядом стоят тумбочки. Над кроватью висит картина. В углу шкаф для одежды. На стене висит телевизор.

Комната младшего брата небольшая. Здесь стоит кровать, кресло и шкаф с игрушками.

Моя старшая сестра замужем. У неё свой дом.

А это моя комната. Здесь стоит кровать, тумбочка, шкаф для одежды, стол, на столе стоит мой компьютер и лампа, на полу лежит ковёр. Рядом с окном в углу стоит небольшой диван. На диване лежит моя любимая игрушка – плюшевый мишка. На стене висит полка. На полке стоят мои книги, любимые фотографии. На окне висят шторы. Моя комната очень уютная.



Наша кухня большая и светлая. Здесь мама готовит завтрак, обед и ужин. Я всегда ей помогаю. Вечером на кухне собирается вся семья. Мы пьём чай и разговариваем. Как хорошо, когда вся семья вместе!

Ещё у нас есть ванная комната, туалет и небольшая прихожая.

В субботу мы делаем уборку. Мой младший брат тоже помогает нам. Он собирает свои игрушки и аккуратно ставит их в шкаф. В нашем доме всегда чисто и уютно.

Задание

Опишите эти комнаты. Расскажите, что, где стоит, висит, лежит, сидит.

2 Тематические диалоги и тексты к ним

Знакомство

Знакомьтесь: это белорусская семья. Это Николай Антонович, а это Нина Петровна – его жена. Николай Антонович – инженер, а Нина Петровна – экономист.

У них есть дети: сын Андрей и дочь Марина. Андрей – студент, Марина тоже студентка.

Сейчас вся семья дома. Сегодня у них гость. Это Али. Он студент. Али из Ирана.

Диалог

Марина: Мама, сегодня у нас гость.

Нина Петровна: Кто?

Андрей: Мой друг Али, наш студент.

Али: Здравствуйте!

Николай Антонович: Добрый день!

Нина Петровна: Здравствуйте!

Андрей: Знакомьтесь: мой друг Али, моя мама.

Нина Петровна: Очень приятно. Нина Петровна.

Али: Очень приятно. Али.

Андрей: Мой отец.

Николай Антонович: Рад познакомиться.

Николай Антонович.

Андрей: А это Марина, моя сестра.

Марина: Марина.

Али: Рад познакомиться. Али.



Задание

Расскажите о себе. Как Вас зовут? Кто Вы? Кто Ваши родители (отец и мать)?

Белорусская семья

Вы уже знакомы. Это белорусская семья. Справа Николай Антонович, слева его жена Нина Петровна. Посреди их родители. А это их дети: старший сын Андрей и его младшая сестра Марина.

Андрей уже студент. Он программист. У него есть друг Жан, тоже программист. Его младшая сестра Марина тоже студентка. Бабушка и дедушка пенсионеры. Его отец Николай Антонович инженер. Его мать Нина Петровна экономист.

Сегодня вечером вся семья дома. Сейчас у них гость. Это друг Андрея Али.

Диалог

(Али смотрит фотографии в альбоме)

Али: Кто это?

Марина: Это наша бабушка?

Али: Как её зовут?

Марина: Её зовут Вера Петровна.

Али: А кто это?

Марина: Это наш дедушка. Его зовут Пётр Иванович. А вот это фото, кто здесь?

Али: Это, конечно, вы.

Марина: Правильно. Это я. А кто это?

Али: Это Андрей?

Марина: Да, Андрей. Здесь он ещё маленький. А это вся наша семья. Посередине бабушка и дедушка, справа папа и я, слева мама и Андрей.

Али: Ваша мама экономист?

Марина: Да, экономист.

Али: А папа тоже экономист?

Марина: Нет, он инженер.

Али: А Ваши бабушка и дедушка?

Марина: Они пенсионеры.

Задание

Расскажите о своей семье.

1 У вас есть мама? Как её зовут? Кто она?

2 У вас есть папа? Как его зовут? Кто он?

3 У вас есть бабушка и дедушка? Как их зовут? Кто они?

4 У вас есть брат? Как его зовут? Кто он?

5 У вас есть сестра? Как её зовут? Кто она?

Мы изучаем русский язык

Мы изучаем русский язык. Сейчас урок. Мы читаем, пишем и говорим по-русски. Сначала мы читаем слова, текст, потом Жан и Джонатан читают диалог. Жан спрашивает, а Джонатан отвечает. Они уже немного понимают по-русски. Жан спрашивает:

– Как по-русски friend?

Джонатан отвечает:

– Друг.

– А что значит слово «пожалуйста»?

– Please.

Потом спрашивает Джонатан:

– Что это?

Жан отвечает:

– Это книга.

– А что это?

– Это тетрадь и ручка.



Вечером

Уже вечер. Али дома. Сегодня Андрей его гость. Они читают русский журнал. Али ещё плохо понимает по-русски. Андрей немного знает английский язык. Они часто работают вместе.

Диалог

Андрей: Можно войти?

Али: Да, пожалуйста.

Андрей: Добрый вечер.

Али: Добрый вечер.

Андрей: Что ты делаешь?

Али: Читаю русский журнал.

Андрей: Всё понимаешь?

Али: Нет, не всё. Я ещё плохо понимаю по-русски.

Андрей: Я немного знаю английский язык. Давай читать вместе. Сначала я читаю, а ты слушаешь и спрашиваешь. Потом читаешь ты, а я спрашиваю.

Али: Хорошо.

Андрей: У тебя есть русско-английский словарь?

Али: Нет, только англо-русский. Мой сосед Максим изучает английский язык. Думаю, у него есть.

Али: Извините, у вас есть русско-английский словарь?

Максим: Да, есть.

Али: Дайте мне, пожалуйста.

Максим: Конечно, пожалуйста.

Али: Спасибо!

Максим: Пожалуйста.

Али – студент

Али – студент. Он изучает русский язык. Он уже немного знает русский язык и понимает русские фразы. Сейчас он читает русский текст. Он читает по-русски. Али ещё не всё понимает. У него есть белорусский друг. Его зовут Андрей. Они работают вместе. Но у Али есть ещё один друг. Это русско-английский словарь.

Задание

Ответьте на вопросы.

1 Что изучает Али? Он хорошо говорит по-русски? Он всё понимает?

2 Какой язык Вы изучаете? Вы уже хорошо говорите и читаете по-русски? Вы всё понимаете?

3 У Вас есть друг (подруга)? Как его (её) зовут? Какой язык он (она) изучает?

Наш район и наша улица

Это наш район. Мы живём здесь давно. Наш район старый, но очень красивый и зелёный. Здесь много парков и скверов. Мы часто гуляем там.



А это наша улица. Дома здесь старые, невысокие. Но уже есть и новые дома, высокие. Вот поликлиника, где работает мой папа. Справа школа, где работаем моя мама и учится моя младшая сестра. Слева магазины, кафе и кинотеатр. Вот дом, где живёт моя семья, а там дома, где живут мои друзья. Я часто хожу к ним в гости.

Диалог

Жан: Нина! Здравствуй!

Нина: Добрый день Джон! Ты здесь живёшь?!

Жан: Нет, здесь живёт мой новый друг. А где живёшь ты?

Нина: Видишь этот дом справа? В этом доме на втором этаже живу я и моя семья. А где живёт твой друг?

Жан: Вот кафе, а рядом дом. Там живёт мой друг.

Нина: Этот высокий?

Жан: Да, дом № 2.

Нина: Твой друг тоже студент?

Жан: Да, он студент. Он учится на первом курсе.

Нина: А где вы познакомились?

Жан: Мы познакомились в университете. Я искал буфет, и Антон мне помог.

Нина: Ты часто ходишь к нему в гости?

Жан: К сожалению, редко. Я очень занят.

Это наш район. Я здесь живу. Вот наш дом, а это дом, где живёт мой друг. Направо банк, где работает мой брат. А слева музыкальная школа, где работает моя сестра. Впереди поликлиника, где работает моя мама. А это университет, где учится мой друг. Тут киоск. Здесь всегда свежие газеты и журналы. Там торговый центр, кафе, театр и библиотека.

Задание

Ответьте на вопросы.

1 В каком районе живёте Вы?

2 Что есть на Вашей улице?

3 На Вашей улице есть школа, магазины, почта, парк, киоск и т. д.?

Андрей и его семья

Андрей могилевчанин, он родился в Могилеве. Сейчас он учится в университете. Он студент-программист. Его родители живут в Могилеве. Отец Николай Антонович работает на заводе, он инженер. Его мама, Нина Петровна, тоже работает на заводе, она экономист. Младшая сестра Марина учится в школе.

Нина Петровна раньше жила в Бресте. Её родители и сейчас живут там. Андрей и Марина часто бывают в Бресте. А их бабушка и дедушка часто бывают в Могилеве.

И в Могилеве, и в Бресте все вместе они часто бывают в театре, в кинотеатре, в музеях, в Брестской крепости-герой.

Диалог

Али: Андрей, ты могилевчанин?

Андрей: Да, я родился в Могилеве.

Али: А твои родители?

Андрей: Папа могилевчанин, а мама раньше жила в Бресте. Её родители, мои дедушка и бабушка, и сейчас живут там.

Али: А мама давно живёт в Могилеве?

Андрей: Уже давно, она окончила Белорусско-Российский университет. Моя мама училась на экономическом факультете.

Али: Твоя мама работает в банке?

Андрей: Нет, она работает на заводе. Она экономист.

Али: А твой папа?

Андрей: Папа тоже работает на заводе. Он инженер.

Али: Твои бабушка и дедушка часто бывают у вас?

Андрей: Да, мы тоже часто бываем в Бресте. Это очень красивый город на реке Мухавец.

Это интересно знать! Через белорусский город Брест протекает три реки. Это реки Мухавец, Западный Буг, Лесная.

Шутка



– Мама, где я родился?

– В Могилеве.

– А ты?

– В Бресте.

– А папа?

– В Витебске.

– А как же мы все познакомились?

Задание

Ответьте на вопросы.

1 Где родился Андрей? Где сейчас живут и работают его родители? Где раньше жила его мама? Где сейчас живут её родители? Часто или редко Андрей бывает в Бресте?

2 Расскажите о себе. Где Вы родились? Где Вы жили раньше? Где Вы живёте сейчас? Где живут Ваши родители? Где работает Ваш отец? Ваша мама работает? Где она работает? Где Вы учились? Сейчас Вы учитесь или работаете? Где Вы учитесь? Что Вы изучаете?

Али и его семья

Вчера вечером Али и Андрей были в общежитии БРУ (Белорусско-Российский университет), где живёт Али. Они вместе готовили домашнее задание, потом долго сидели и разговаривали. Али рассказывал о своей семье: об отце, о матери, о младшей сестре и старшем брате. Его семья живёт в Иране в городе Тегеране. Отец Али работает в банке, а мама работает дома. Она домохозяйка. Старший брат врач-стоматолог. Он работает в поликлинике. Младшая сестра учится в школе.

Старший брат учился в Минске в медицинском университете. Он хорошо знает русский язык. Дома брат часто рассказывал о Минске, где учился, о Бресте, Гродно, Витебске, где был на экскурсии. Али любил слушать его рассказы.

У него есть белорусские друзья. Они часто звонят, пишут письма, присылают фотографии, приглашают в гости.

Диалог

Андрей: Я вчера был у Али в общежитии. Мы много разговаривали.

Марина: О чём вы разговаривали?

Андрей: Али рассказывал о своей семье: об отце, о матери, о брате и сестре.

Марина: У него есть брат и сестра? Кто они?

Андрей: Сестра ещё учится в школе. А брат учился в Минске. Он хорошо знает русский язык.

Марина: Кем он работает?

Андрей: Он врач-стоматолог и работает в поликлинике.

Марина: Вот почему Али уже неплохо говорит по-русски.

Андрей: Да, он изучал русский язык дома. Ему помогал брат.

Это интересно! В каком слове семь букв **Я** и один мягкий знак? (*Семья – это семь я*).

Задание

Как Вы понимаете фразу «Вся семья вместе – так и душа на месте»?

Ответьте на вопросы.

- 1 О ком рассказывал Али?
- 2 Что Вы теперь знаете о его семье?
- 3 Где учился его брат?
- 4 Где он работает сейчас?
- 5 Где учится его сестра?
- 6 Кто его мама?
- 7 Где работает его отец?
- 8 Кто помогал Али изучать русский язык?

В театре

Драматический театр находится на главной улице города – улице Первомайской. Это старое, но очень красивое здание. Здесь каждый день идут спектакли, иногда проходят концерты.

Вчера Али был в театре. Он смотрел спектакль по пьесе Шекспира «Гамлет». Монолог Гамлета «Быть или не быть» знают все. Али знаком с пьесой Шекспира. Он читал эту пьесу на родине, но ему интересно посмотреть спектакль на русском языке.



В театре он видел Жана. Жан тоже студент. Он учится в университете второй год и уже хорошо понимает по-русски. После спектакля Али и Жан домой шли вместе и много говорили о спектакле. Жан часто ходит в театр, он любит смотреть спектакли. Он много читает, слушает русское радио и поэтому сам уже неплохо говорит по-русски.

Диалог

Андрей: Али, где ты был вчера? Я тебя не видел в университете.

Али: Работал в библиотеке. А что случилось?

Андрей: Я хотел пригласить тебя в гости вечером. У нас дома был мой школьный товарищ, он хорошо играет на гитаре и прекрасно поёт.

Али: Очень жаль, я не знал. Вечером я был в театре.

Андрей: Что ты смотрел?

Али: Спектакль по пьесе Шекспира «Гамлет».

Андрей: Ну и как?

Али: Интересно. Я смотрел с удовольствием.

Андрей: Ты всё понимал?

Али: Да, это было не трудно. Я читал эту пьесу раньше.

Андрей: Кстати, сегодня в кинотеатре «Родина» идёт новый фильм.

Али: А как он называется?

Андрей: Не помню. Знаю только, что это французская комедия. Идём вместе!

Али: Хорошо. Отличная идея! До вечера.

Андрей: До вечера. Встретимся около кинотеатра в 18:30.

Ответьте на вопросы.

- 1 Где находится драматический театр?
- 2 Что смотрел Али в театре?
- 3 Кого Али видел в театре?
- 4 О чём говорили Али и Жан?
- 5 Вы или Ваш друг смотрели русские спектакли (кинофильмы)?
- 6 Какой спектакль (фильм) Вы смотрели?

В классе

Это Бекки. Она студентка. А это Браен и Этьен. Они тоже студенты. Бекки, Браен и Этьен изучают русский язык. Что они делают на уроке? Они читают текст. Потом преподаватель спрашивает, а студенты отвечают. Бекки рассказывает текст быстро и правильно, она знает все слова. Когда она отвечает, студенты слушают внимательно. Потом преподаватель объясняет урок. Студенты понимают, что говорит преподаватель. Они повторяют глаголы, пишут диктант, говорят по-русски. Все студенты занимаются хорошо.

Диалог

Бекки: Браен, что вы сегодня делали на уроке?

Браен: Как обычно. Сначала мы читали, потом писали на доске, переводили новые слова и, конечно, много говорили. А потом писали диктант.

Бекки: Думаю, ты хорошо написал диктант. Ты так много работаешь дома.

Браен: Да, неплохо. Сделал одну ошибку. Слово «вода» я написал с буквой «а».

Бекки: А как написал твой друг Этьен?

Браен: Тоже неплохо. Он сделал три ошибки.

Бекки: Удивительно! Он вчера так хорошо писал на доске! Интересно, какие ошибки?

Браен: Слово «снег» написал с буквой «к» – снек.

Бекки: Но это одна ошибка.

Браен: Да, но слово «снег» было три раза в тексте.



Шутка



– Джонатан, ты уже хорошо говоришь по-русски?

– Да, очень хорошо.- Скажи, пожалуйста, как по-русски «thank you»?

– Не знаю.

– А как по-русски «excuse me»?

– Не знаю.

– А что ты знаешь?

– Я знаю, как по-русски «sleep». Я очень устал.



Аня ждет гостей

Сильвия: Привет, Аня!

Аня: Привет, Сильвия!

Сильвия: Какая у тебя чистота в комнате!

Аня: Да, я делала уборку всё утро. Вытерла пыль, везде пропылесосила и помыла полы. Сегодня я жду гостей. Придут мои друзья. Осталось только стол накрыть.

Сильвия: Давай я тебе помогу.

Аня: Хорошо. Возьми в шкафу скатерть, расстели на стол, потом положи салфетки и ложки. А я принесу чайный сервиз.

Сильвия: Какой красивый чайный сервиз!

Аня: Я рада, что он понравился тебе. Поставь, пожалуйста чашки и блюдца. Мы будем пить чай.

Сильвия: Давай в центр стола поставим самовар.

Аня: Отличная идея. Около самовара поставим сахарницу, вазу для печенья и конфетницу.

Сильвия: А пирожки будут? Я очень люблю пирожки с картошкой и грибами.

Аня: Нет, я решила испечь яблочный пирог. Сейчас принесу.

Сильвия: Какой красивый пирог! А как вкусно пахнет! Так и хочется попробовать.

Аня: Потерпи немного, сейчас придут гости.

Сильвия: Я тоже хочу научиться готовить яблочный пирог.

Аня: Это очень просто. Запиши рецепт.

Рецепт яблочного пирога «Шарлотка»

Взбить 3 яйца.

Добавить 1 стакан сахара, 1 стакан муки и чайную ложку разрыхлителя теста.

Нарезать дольками 4 яблока.

Добавить 1/2 чайной ложки корицы.

Всё смешать.

Выложить в форму, смазанную маслом.

Выпекать 40–50 минут при температуре 180 °С.



Приятного аппетита!

В кафе

– Здравствуйте! Добро пожаловать!

– Здравствуйте! Мне нужен столик на двоих.

– Пожалуйста, проходите.

– Спасибо.

– Вы готовы сделать заказ?



– Да. Скажите, пожалуйста, какое национальное белорусское блюдо Вы можете порекомендовать.

– Могу порекомендовать драники. У нас это блюдо вкусно готовят.

– Драники?

– Тогда мне, пожалуйста, драники со сметаной и чай, а девушке рыбу с овощами и сок.

Национальное блюдо белорусов

Драники – популярное блюдо белорусской кухни из тертого сырого картофеля. О да! Куда же белорусы без драников! Традиционно именно это блюдо считается визитной карточкой национальной кухни. Между тем, картофель появился на территории Беларуси сравнительно недавно, чуть больше 200 лет назад. Представьте, Вам покажут какой-то непонятный корнеплод. И что Вы будете делать с ним? Правильно, нужно, чтобы кто-нибудь рассказал, как обращаться с этим чудо-овощем.

Обязаны мы такому способу приготовления картофеля немцам, которые раньше всех в Европе признали новинку из Америки. Впервые рецепт оладий из тёртого картофеля документально зафиксировал польский повар Ян Шитлер. И произошло это в 1830 году, когда из печати вышел труд Шитлера «Кухар добра навучаны». В этом кулинарном издании автор описал оладьи из картофеля, рецепт приготовления которых он позаимствовал из немецкой кухни.

Книга Шитлера была очень популярна, выдержала множество переизданий, что способствовало распространению рецепта драников. Впрочем, похожие блюда можно найти во многих кухнях мира, только под другими названиями: в Чехии – брамбораки, в Украине – деруны, в Германии – Kartoffelpuffer, в США – хеш-брауны.

Но всё-таки лучший драник наш, белорусский, и этому есть объективное объяснение. Дело в том, что белорусский климат благоприятен для разведения картофеля с большим содержанием крахмала. А чем больше крахмала, тем вкуснее картошечка. Многие традиционные белорусские блюда, если их готовить из привезённого из других стран картофеля, например, Египта, Перу, Израиля просто не получаются либо не такие вкусные, как из белорусской «бульбы».

В Беларуси драники традиционно ели на завтрак. В деревнях существовала интересная традиция: перед употреблением этого блюда желательно было съесть всухомятку кусочек или корочку чёрного хлеба.

Самое лучшее, что можно подать к драникам, – это свежая домашняя сметана. Ещё один способ подачи блюда – в горшочках, когда в глиняную посуду к уже приготовленным драникам добавляют домашнюю колбасу, лук, морковь, грибы, сливки.

Приготовление белорусских драников

Ингредиенты

Картофель – 1 кг.
Лук репчатый – 3 шт.
Свежемолотый перец.
Соль.
Растительное масло.

Картофель очистим, помоем и натрём вместе с луком на мелкой тёрке (добавление лука способствует сохранению светлого цвета у картофеля и придает вкус готовым драникам).

Установим сито на миску и откинем на него картофельную массу, чтобы стекла лишняя жидкость. Отжатый картофель переложим обратно.

Затем аккуратно сольем из миски жидкость. На дне миски останется крахмал.

Добавим крахмал к картофельной массе. Посолим и поперчим по вкусу. Перемешаем.

Разогреем сковороду с растительным маслом и выложим ложкой картофельную массу в виде небольших лепешек.

Обжариваем драники на среднем огне до румяной корочки сначала с одной стороны, затем переворачиваем и обжариваем с другой

Вкусные, нежные картофельные оладьи с хрустящей корочкой традиционно подают со сметаной.

Также к драникам можно подавать мелко нарезанную зелень, сливки, тщательно взбитые с чесноком и солью, а также томатный соус. По традиции белорусы варят медовый холодный квас и подают его к драникам.

Приятного аппетита!



Задание

Расскажите о национальном блюде Вашей страны. Поделитесь рецептом его приготовления.